



اتصالات الجزائر الفضائية
ALGERIE TELECOM SATELLITE

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N° 11/2011

L'EPE/SPA Algérie Télécom Satellite (ATS), NIF 000616097268506 ,sise RN 36 Ben Aknoun Alger, lance un avis d'appel d'offres national ouvert pour l'acquisition de vingt cinq(25) véhicules touristiques et utilitaires repartis en quatre (04) lots séparés :

- LOT 1 : 15 véhicules berlines de 04 à 05 cv essence;
- LOT 2 : 03 véhicules berlines de 06 à 07 cv diesel ;
- LOT 3 : 04véhicules fourgonnettes tôleés diesel ;
- LOT 4 : 03véhicules pick up 4X4 double cabine diesel;

1/ retrait du cahier des charges :

Les entreprises et sociétés intéressées par le présent avis d'appel d'offres peuvent retirer le cahier des charges auprès de :

Algérie Télécom Satellite / D.A.F / S.D.M
Route nationale n°36 Ben Aknoun Alger,

Sur présentation d'une demande de retrait du cahier des charges accompagnée du reçu de versement en espèce d'un montant de 10.000,00 DA au niveau de la sous direction trésorerie d'ATS ou par virement au compte bancaire de l'entreprise n° **0010063403 0030036019** ouvert auprès de la B.N.A agence (634), Oued S'mar, Alger .

2/ Présentation des soumissions :

Les soumissionnaires devront déposer leurs offres en deux plis distincts et séparés:

- Un pli comprenant l'offre technique (un original et une copie) contenant les pièces exigées dans le cahier des charges
- Un pli comprenant l'offre financière (un original et une copie) contenant les pièces exigées dans le cahier des charges

3/ Dépôt des soumissions :

Le dépôt des deux plis (offre technique et offre financière) placés dans une même enveloppe principale dûment fermée et anonyme ne portant que la mention :

« **SOUSSION**

Appel d'offres national ouvert N°: 11/2011 / acquisition de 25 véhicules touristiques et utilitaires

LOT N°..... A NE PAS OUVRIR »

se fera à l'adresse indiquée ci-dessus le **23/10/2011** avant **13H30**.

L'ouverture des plis techniques et financiers aura lieu le même jour à **14H00** au siège de la direction générale indiqué ci-dessus en présence des soumissionnaires .

Cet avis tient lieu d'invitation.

Les soumissionnaires resteront engagés par leurs offres pendant 120 jours à compter de la date de dépôt des offres .



إعلان عن مناقصة وطنية مفتوحة رقم: 11/ 2011

تعلن المؤسسة العمومية الاقتصادية، شركة أسهم، اتصالات الجزائر الفضائية، رقم التعريف الجبائي 000616097268500، الكائن مقرها بالطريق الوطني رقم 36 بن عكنون الجزائر، عن مناقصة وطنية لاقتناء 25 سيارات سياحية ونفعية مقسمة إلى أربعة (04) حصص متفرقة :

حصة 01: 15 سيارة سياحية بقوة تتراوح بين 04 و 05 أجنصة ذات محرك بنزين
حصة 02: 03 سيارات سياحية بقوة تتراوح بين 06 و 07 أجنصة ذات محرك ديزل
حصة 03: 04 مركبات نفعية (Fourgonettes) مصفحة ذات محرك ديزل
حصة 04: 03 مركبات نفعية من نوع بيك أب (Pick up) ذات الدفع الرباعي، مزدوجة الحجرة و ذات محرك ديزل

1/ سحب دفتر الشروط :

يمكن للمؤسسات و الشركات التي يهملها هذا الإعلان سحب دفتر الشروط على مستوى مقر مؤسسة اتصالات الجزائر الفضائية ATS (DAF/SDM) الكائن مقرها بالطريق الوطني رقم 36 بن عكنون الجزائر. بناء على طلب مرفق بوصول الدفع نقدا لمبلغ قدره: 10.000,00 دج لدى المديرية الفرعية للخزينة بالمؤسسة أو عن طريق تحويل إلى الحساب البنكي للمؤسسة رقم: 019 036 030 030 634 00100 المفتوح لدى البنك الوطني الجزائري BNA وكالة رقم 634، واد السمار، الجزائر.

2/ تقديم العروض:

تقدم العروض على شكل طرفين منفصلين-عرض تقني و عرض مالي- كل على حدى، داخل ظرف واحد :

- الطرف الأول الذي يضم العرض التقني مكون من ،، عرض أصلي ونسخة ،، ويتضمن الوثائق المحددة في دفتر الشروط .
- الطرف الثاني يضم العرض المالي ، مكون من ،، عرض أصلي ونسخة،، ويتضمن الوثائق المحددة في دفتر الشروط .

3/إيداع العروض

يتم إيداع الطرفين -عرض تقني و عرض مالي- في ظرف خارجي رئيسي، مجهول ومغلق بإحكام، لا يحمل سوى عبارة:

* عرض إعلان عن مناقصة وطنية مفتوحة رقم: 11/2011 لاقتناء 25 سيارة سياحية ونفعية، حصة رقم...، لا يفتح*

وذلك على مستوى مقر المؤسسة على العنوان المذكور أعلاه يوم 2011 /10/23 قبل الساعة 13 سا 30د. و يتم فتح الأظرفة التقنية والمالية في نفس اليوم على الساعة 14 سا 00د بحضور جميع العارضين ، و يعتبر هذا الإعلان بمثابة دعوة للحضور. يبقى العارضون ملتزمون بعروضهم لمدة 120 يوم ابتداء من تاريخ إيداع العروض.

